International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Hebrew) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life. | 1. האמונה בדת עוזרת לאדם להבין את משמעות החיים. |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives. | 1. הדת מסייעת לאנשים לעשות בחירות טובות בחייהם. |
| 1. Religious faith contributes to good mental health. | 1. אמונה דתית תורמת לבריאות נפשית טובה. |
| 1. Religion slows down human progress. | 1. דת מאטה את ההתקדמות האנושית. |
| 1. There is a supreme being controlling the universe. | 1. יש ישות עליונה ששולטת ביקום. |
| 1. Religion makes people healthier. | 1. דת הופכת אנשים לבריאים יותר. |
| 1. Religion makes people happier. | 1. דת הופכת אנשים למאושרים יותר. |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens. | 1. אמונה דתית הופכת אנשים לאזרחים טובים יותר |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently. | 1. פרקטיקה דתית גורמת לאנשים להתקשות בחשיבה עצמאית |
| 1. Only weak people need religion. | 1. רק אנשים חלשים זקוקים לדת |
| 1. Religion makes people escape from reality. | 1. הדת גורמת לאנשים לברוח מהמציאות |
| 1. Practicing a religion unites people with others. | 1. פרקטיקה דתית מביאה לאחדות בין אנשים |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards. | 1. הסבירות שאנשים דתיים יחזיקו באמות מידה מוסריות היא גבוהה יותר |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking. | 1. אמונות דתיות מובילות לחשיבה לא מדעית |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being. | 1. בורות מביאה לכך שאנשים מאמינים בישות עליונה |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs. | 1. הראיות לקיומה של ישות עליונה נמצאות בכל מקום עבור מי שמחפש סימנים לקיומה |
| 1. Religion contradicts science. | 1. הדת סותרת את המדע |

Translation provided by:

Eyal Rechter, Ono Academic College, Kiryat Ono

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

